Important Safety Instructions
Wichtige Sicherheitshinweise
Instructions importantes de sécurité
Istruzioni importanti per la sicurezza
Instrucciones importantes para la seguridad
重要安全说明
重要安全說明
安全上のご注意
중요안전지침

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11) Do not expose batteries for excessive heat such as sunshine, fire or the like.
12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13) Connect only to the proper mains voltage.
14) To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the
AC receptacle.
15) Do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
16) Do not lift the apparatus with the white top part. Always use the handle for lifting or carrying.
17) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
18) This equipment should be installed and operated with more than 3cm distance between the antenna and your body.
19) The direct plug-in adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
20) This unit is limited to indoor use only, when operating in the 5170-5250MHz frequency spectrum.

CE

Hereby, Libratone declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at: support.libratone.com
RF Exposure Information
This device meets the EU requirements on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection.
The device complies with RF specifications when the device used at 20 cm from your body.

Mode	Frequency range	Output power
Bluetooth	2402MHz-2480MHz	max 6dBm
2.4 WiFi	2412MHz-2472MHz	max 20dBm
5G WiFi	5180MHz-5240MHz	max 23dBm
5G WiFi	5745MHz-5825MHz	max 14dBm

ACHTUNG
STROMSCHLAGGEFAHR. NICHT ÖFFNEN.

ACHTUNG: IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON FACHPERSONAL DURCHFÜHREN.
1) Lesen Sie diese Anweisungen.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
5) Verwenden Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von Wasser.
6) Verwenden Sie zum Reinigen ausschließlich trockene Tücher.
7) Blockieren Sie keine Lüftungsö nungen. Befolgen Sie beim Aufstellen die Anweisungen des Herstellers.
8) Stellen Sie den Lautsprecher nicht neben Wärmequellen wie Heizkörpern, Heißluftauslässen, Öfen oder anderen Lautsprechern (einschließlich Verstärkern) auf, die ebenfalls Wärme erzeugen.
9) Verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darauf treten kann und es nicht eingeklemmt wird, insbesondere in der Nähe der Stecker und Anschlüsse sowie am Ausgangspunkt des Kabels am Lautsprecher.
10) Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgegebene Zusatz-/ Zubehörteile.
11) Batterien dürfen keiner großen Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
12) Ziehen Sie den Stecker des Lautsprechers bei Gewittern oder längerer Nichtverwendung aus der Steckdose.
13) Schließen Sie den Lautsprecher nur an Steckdosen mit der richtigen Spannung an.
14) Zur vollständigen Trennung des Lautsprechers vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
15) Der Lautsprecher darf keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen Sie außerdem keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen auf
den Lautsprecher.
16) Heben Sie den Lautsprecher nicht am weißen Oberteil an. Verwenden Sie zum Anheben und Tragen immer den Gri.
17) Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn der Lautsprecher in irgendeiner Form Schaden genommen hat, beispielsweise am Netzkabel und -stecker, durch Flüssigkeiten oder Objekte, die in den Lautsprecher gelangt sind, bei Nässeeinwirkungen wie Regen oder Feuchtigkeit, bei Betriebsstörungen oder durch Fallenlassen.
18) Der direkt einsteckbare Netzadapter dient der Trennung des Gerätes vom Stromnetz und sollte jederzeit mühelos erreichbar sein.
19) Dieses Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen geeignet, wenn es im Frequenzspektrum von 5170-5250 MHz arbeitet.

CE

Hiermit erklärt Libratone, dass dieses Audioprodukt den wesentlichen Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: support.libratone.com
Informationen zur RF-Belastung
Dieses Gerät entspricht den EU-Anforderungen hinsichtlich der elektromagnetischen Belastung der Öffentlichkeit und des Gesundheitsschutzes.
Dieses Gerät entspricht den RF-Spezifikationen, wenn das Gerät 20 cm von Ihrem Körper entfernt verwendet wird.

Mode	Frequency range	Output power
Bluetooth	2402MHz-2480MHz	max 6dBm
2.4 WiFi	2412MHz-2472MHz	max 20dBm
5G WiFi	5180MHz-5240MHz	max 23dBm
5G WiFi	5745MHz-5825MHz	max 14dBm

ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS OUVRIR CE PRODUIT

ATTENTION : IL NE CONTIENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR. L'ENTRETIEN DE CE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSURÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.
1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez scrupuleusement tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas l'enceinte près de l'eau.
6) Nettoyez-la avec un chi on sec uniquement.
7) Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chau age, une cuisinière ou une autre enceinte (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
9) Protégez le cordon d'alimentation contre tout risque de piétinement ou de pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises ou des points de sortie du cordon de l'enceinte.
10) Utilisez exclusivement les pièces et accessoires spécifiés par le fabricant.
11) Ne pas exposer la batterie à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou éléments similaires.
12) Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
13) Branchez uniquement cet appareil au réseau électrique qui convient.
14) Pour déconnecter complètement l'enceinte du réseau électrique, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
15) N'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité ; aucun objet contenant de l'eau, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'enceinte.
16) Ne soulevez pas l'enceinte par la partie supérieure blanche. Utilisez toujours la poignée pour la soulever et la transporter.
17) Contactez toujours un électricien qualifié pour assurer l'entretien. Il est nécessaire de procéder à l'entretien lorsque l'enceinte a été endommagée d'une quelconque façon : le cordon d'alimentation ou la prise est abîmée, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés sur l'enceinte, celle-ci a été exposée à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas correctement ou a chuté.
18) L'adaptateur d'alimentation est utilisé comme dispositif de déconnexion ; le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
19) Cette unité est limitée à une utilisation en intérieur uniquement, lorsqu'elle fonctionne dans le spectre de fréquences de 5170 à 5250 MHz.

CE

Libratone déclare par la présente que le ce produit audio, est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : support.libratone.com
Informations d'exposition aux radiofréquences
Cet appareil répond aux exigences de l'UE sur la limitation de l'exposition du public aux champs électromagnétiques, pour une question de santé.
L'appareil est conforme aux exigences d'exposition aux radiofréquences, quand il est utilisé à 20 cm de votre corps.

Mode	Frequency range	Output power
Bluetooth	2402MHz-2480MHz	max 6dBm
2.4 WiFi	2412MHz-2472MHz	max 20dBm
5G WiFi	5180MHz-5240MHz	max 23dBm
5G WiFi	5745MHz-5825MHz	max 14dBm

ATTENZIONE
PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE

ATTENZIONE: ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI A USO DELL'UTENTE. PER ASSISTENZA, FARE SEMPRE RIFERIMENTO A PERSONALE QUALIFICATO.
1) Leggere queste istruzioni.
2) Conservare queste istruzioni.
3) Osservare tutte le avvertenze.
4) Seguire tutte le istruzioni.
5) Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
6) Pulire l'apparecchio solo con un panno asciutto.
7) Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare il dispositivo in conformità con le istruzioni del produttore.
8) Non posizionare il prodotto vicino a sorgenti di calore come termosifoni, termoconvettori, stufe o altri apparecchi che generano calore (inclusi gli amplificatori).
9) Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o schiacciato, in particolar modo in corrispondenza di spine, prese di corrente e punti di uscita dell'apparecchio.
10) Utilizzare solo connessioni e accessori indicati dal produttore.
11) Non esporre le batterie per il calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
12) Scollegare il prodotto dalla presa di alimentazione durante temporali o quando rimane utilizzato per un lungo periodo di tempo.
13) Alimentare l'apparecchio utilizzando soltanto il voltaggio indicato.
14) Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, rimuovere la spina dalla presa di corrente.
15) Non esporre il prodotto a umidità o a eventuali schizzi d'acqua e non appoggiare su di esso oggetti contenenti sostanze liquide, come vasi o bicchieri.
16) Non sollevare l'apparecchio dalla parte superiore bianca. Per sollevare o trasportare l'apparecchio, utilizzare sempre l'impugnatura.
17) Per qualsiasi genere di assistenza, fare sempre riferimento a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando il dispositivo risulta danneggiato in qualsiasi modo. Per esempio: danneggiamento del cavo di corrente o alla spina elettrica, rovesciamento di liquido sul dispositivo, caduta di oggetti nel dispositivo, esposizione del dispositivo a pioggia o umidità, il dispositivo non funziona correttamente, il dispositivo è caduto.
18) l'adattatore a inserimento diretto utilizzato come dispositivo di scollegamento, deve essere sempre facilmente accessibile.
19) Questa unità è limitata al solo uso in interni, quando si opera nello spettro di frequenza 5170-5250 MHz.

CE

Con la presente, Libratone dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre misure rilevanti esposte nella Direttiva 2014/53/EU. La Dichiarazione di conformità può essere consultata per iscritto all'indirizzo: support.libratone.com
Informazioni sull'esposizione a campi RF
Questo dispositivo soddisfa i requisiti EU relativi alla limitazione dell'esposizione del pubblico ai campi elettromagnetici per la protezione della salute.
Il dispositivo è conforme alle specifiche dei campi RF quando è usato a una distanza di 20 cm dal proprio corpo.

Mode	Frequency range	Output power
Bluetooth	2402MHz-2480MHz	max 6dBm
2.4 WiFi	2412MHz-2472MHz	max 20dBm
5G WiFi	5180MHz-5240MHz	max 23dBm
5G WiFi	5745MHz-5825MHz	max 14dBm

ATENCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR

ATENCIÓN: NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. CONFÍE LAS REPARACIONES A PERSONAL CUALIFICADO.

1) Lea las instrucciones.
2) Conserve las instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice el altavoz cerca del agua.
6) Limpie el altavoz únicamente con un paño seco.
7) No obstruya las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, salidas de aire, estufas u otros altavoces (incluidos los amplificadores) que emitan calor.
9) Evite pisar o doblar el cable de alimentación, especialmente cerca de la clavija, de las tomas de corriente y de la salida del cable en el altavoz.
10) Utilice únicamente los dispositivos y accesorios indicados por el fabricante.
11) No exponga las pilas a calor excesivo como el sol, fuego o similares.
12) Desconecte el altavoz si hay tormenta eléctrica o si no tiene previsto utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
13) Conecte el aparato únicamente al voltaje adecuado.

14) Para desconectar completamente el altavoz de la corriente alterna, desconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente alterna.
15) No exponga el altavoz a salpicaduras o derrames, y asegúrese de no colocar recipientes que contengan líquido, como por ejemplo jarrones, sobre el aparato.
16) No levante el altavoz por la parte superior de color blanco. Sírvase siempre del asa para levantar y transportar el altavoz.
17) Confíe las reparaciones a servicios técnicos cualificados. El altavoz necesitará ser reparado si ha sufrido algún daño: si el cable de alimentación o la clavija están dañados, si se ha derramado líquido o si han caído objetos dentro del aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona correctamente o si ha sufrido una caída.
18) El adaptador de alimentación directa se utiliza como dispositivo de desconexión y debe ser accesible en todo momento.
19) Esta unidad está limitada solo al uso en interiores, cuando funciona en el espectro de frecuencia de 5170~5250 MHz.

CE

Libratone declara que este producto cumple los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad puede consultarse en: support.libratone.com
Información sobre exposición a RF
Este dispositivo cumple con los requisitos de la UE sobre la exposición al público general a los campos electromagnéticos como medida de protección para la salud.
Este dispositivo cumple con las especificaciones RF si el dispositivo se usa a una distancia de 20 cm del cuerpo.

Radio	Frequency range	Output power
Bluetooth	2402MHz-2480MHz	max 6dBm
2.4 WiFi	2412MHz-2472MHz	max 20dBm
5G WiFi	5180MHz-5240MHz	max 20dBm
5G WiFi	5745MHz-5825MHz	max 14dBm

注意

危险电由 乘加打开

注意：请勿打开本产品的外壳。以免造成电击。且使用者无需用到内部零件。维修事宜请洽合格的维修人员。

1) 请详细阅读本安全指南。
2) 请保存本安全指南。
3) 请注意所有警告。
4) 请遵守所有指示。
5) 请勿在水附近使用本产品。
6) 请只用干布清洁本产品。
7) 请勿阻塞任何通风口。请根据制造商说明安装本产品。
8) 请勿安装在任何热源附近，如：暖气片，热风调节器、火炉或其他产生热量的热声器（包括放大器）。
9) 请保护电源线，避免被踩踏或挤压，也不可拉扯插头、插座及产品的出线处。
10) 请务必使用制造商所指定的配件或附件。
11) 请勿将电池暴露于过热的环境下，如阳光、火焰等。如果电池断不正确的更换，会有爆炸的危险。如果需要更换，只可以更换同种型号的电池或者由制造商所建议的型号的电池。请按照制造商的要求处理更换下来的电池。
12) 雷雨期间或长期不使用本产品时，请将电源插头拔下。
13) 请务必连接指定电压范围内的电源。
14) 本产品不使用交流断开，请将电源线从插座拔出。
15) 请将本产品暴露于液体滴落或溅洒之处，亦不可将盛有液体的花瓶之类器具放置在本产品上方。
16) 搬动本产品时，请使用把手或从底部托起。请勿直接抓取产品上方的白色部。
17) 所有维修事宜请直接找官方专业维修人员。产品若有任何损坏，应予以维修，如电源线或插头损坏，液体溅入或物体掉入产品，产品被雨淋或受潮，不能正常工作，或从高处掉落。
18) 本设备包含型号欧盟代码为：CR1114
Ib：2015AP2674(M) 的无线电发射模块。

部件名称	铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 Cr(VI)	多溴联苯 PBB	多溴联苯醚 PBDE
外部其他部件	0	0	0	0	0	0
点珠	0	0	0	0	0	0
扬声器	0	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
内部线材	0	0	0	0	0	0
电池	0	0	0	0	0	0
底座	0	0	0	0	0	0
底座连接线	X	0	0	0	0	0

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572-2011规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过GB/T26572-2011规定的限量要求。注意事项：

1) 请勿阻塞通风口。请根据制造商说明安装。
2) 请勿将明火源，如点燃的蜡烛放置在产品上方。
3) 请勿将液体放置在产品上方。
4) 请遵守所有指示。
5) 请勿在水附近使用。
6) 请只用干布清洁。
7) 请勿阻塞任何通风口。请根据制造商说明安装。
8) 请勿安装在任何热源附近，如：暖气片、热风调节器、火炉或其他产生热量的热声器（包括扬声器）。
9) 请保护电源线，避免被踩踏或挤压。
10) 请务必使用制造商所指定的配件或附件。
11) 请勿将电池暴露于过热的环境下。
12) 雷雨期间或长期不使用本产品时，请将电源插头拔下。
13) 请务必连接指定电压范围内的电源。
14) 本产品不使用交流断开，请将电源线从插座拔出。
15) 请将本产品暴露于液体滴落或溅洒之处，亦不可将盛有液体的花瓶之类器具放置在本产品上方。
16) 搬动本产品时，请使用把手或从底部托起。请勿直接抓取产品上方的白色部。
17) 所有维修事宜请直接找官方专业维修人员。产品若有任何损坏，应予以维修，如电源线或插头损坏，液体溅入或物体掉入产品，产品被雨淋或受潮，不能正常工作，或从高处掉落。
18) 本设备包含型号欧盟代码为：CR1114
Ib：2015AP2674(M) 的无线电发射模块。

请注意

安全事项

注意：请勿打开本产品的外壳。以免造成电击。且使用者无需用到内部零件。维修事宜请洽合格的维修人员。

1) 请详细阅读本安全指南。
2) 请保存本安全指南。
3) 请注意所有警告。
4) 请遵守所有指示。
5) 请勿在水附近使用本产品。
6) 请只用干布清洁本产品。
7) 请勿阻塞任何通风口。请根据制造商说明安装。
8) 请勿安装在任何热源附近，如：暖气片、热风调节器、火炉或其他产生热量的热声器（包括扬声器）。
9) 请保护电源线，避免被踩踏或挤压，也不可拉扯插头、插座及产品的出线处。
10) 请务必使用制造商所指定的配件或附件。
11) 请勿将电池暴露于过热的环境下，如阳光、火焰等。如果电池断不正确的更换，会有爆炸的危险。如果需要更换，只可以更换同种型号的电池或者由制造商所建议的型号的电池。请按照制造商的要求处理更换下来的电池。
12) 雷雨期间或长期不使用本产品时，请将电源插头拔下。
13) 请务必连接指定电压范围内的电源。
14) 本产品不使用交流断开，请将电源线从插座拔出。
15) 请将本产品暴露于液体滴落或溅洒之处，亦不可将盛有液体的花瓶之类器具放置在本产品上方。
16) 搬动本产品时，请使用把手或从底部托起。请勿直接抓取产品上方的白色部。
17) 所有维修事宜请直接找官方专业维修人员。产品若有任何损坏，应予以维修，如电源线或插头损坏，液体溅入或物体掉入产品，产品被雨淋或受潮，不能正常工作，或从高处掉落。
18) 本设备包含型号欧盟代码为：CR1114
Ib：2015AP2674(M) 的无线电发射模块。

注意

感电的危险行为是
绝对已期行如以下下方为：

注意：请勿在本产品的外壳上方放置任何物品。电源线或插头应随时可以拔下。

1) 安全灯不在其上方时，应保持可操作。
2) 安全灯不应被遮挡。
3) 全天0警告事项。
4) 全天0电源不应被关下。
5) 请勿将电源线放置在可被踩踏或挤压之处。
6) 本产品应被放置在通风良好的位置。
7) 请勿将明火源，如点燃的蜡烛放置在产品上方。
8) 请勿将液体放置在产品上方。
9) 请勿将盛有液体的花瓶之类器具放置在本产品上方。
10) 请勿将本产品暴露于过热的环境下。
11) 请勿将电池暴露于过热的环境下